

Zeitschrift: L'Enseignement Mathématique
Herausgeber: Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique
Band: 4 (1958)
Heft: 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

Artikel: SOME NOTES ON THE ALGEBRA OF AB KMIL SHUJ': A FUSION OF BABYLONIAN AND GREEK ALGEBRA
Autor: Levey, Martin
Kapitel: 1. Euclid Book II, proposition 5.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-34628>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BERNHEIMER, *La Bibliofilia*, XXVI, pp. 300-25, 1924/25). Through the kindness of Prof. S. Gandz, use has also been made of his autograph copy of a copy made by Dr. Joseph Weinberg who made a German translation, "Die Algebra des Abū Kāmil Šoġa' ben Ašlam" (München, 1935).

B. THE CLASSICAL EQUATION $x^2 + 21 = 10x$.

1. *Euclid Book II, proposition 5.*

From Euclid, we have the geometric solution of the equation $x^2 + b = ax$. According to the *Commentary of Proclus* (ed. Friedlein, p. 44), this is an ancient proposition and a discovery of the Muse of the Pythagoreans.

"If a straight line be cut into equal and unequal segments, the rectangle contained by the unequal segments of the whole together with the square on the straight line between the points of section is equal to the square on the half."

"For let a straight line AB be cut into equal segments at C and into unequal segments at D; I say that the rectangle contained by AD, DB together with the square on CD is equal to the square on CB." [6]

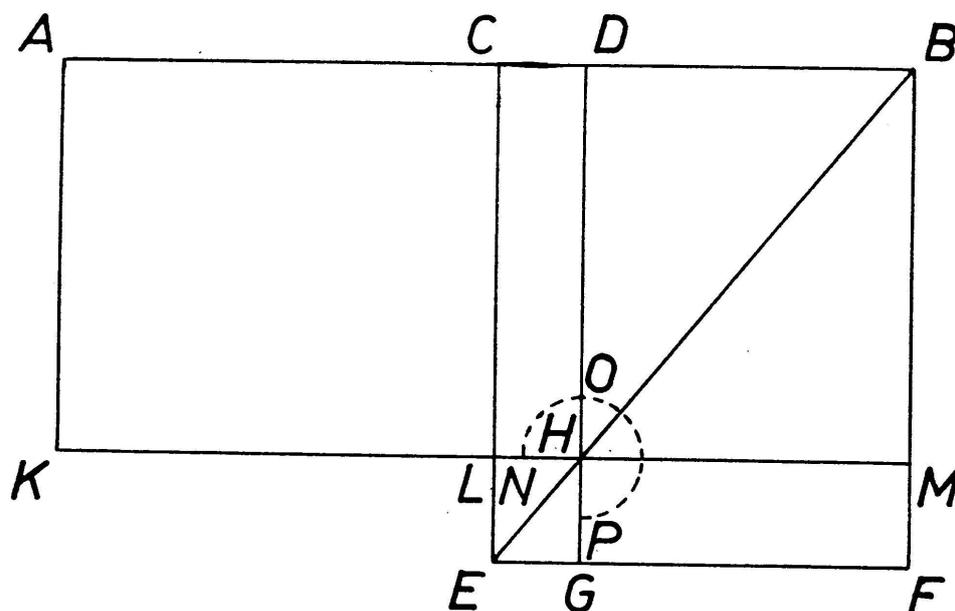


Fig. 1

In the geometric algebra of Euclid, addition and subtraction of simple numbers are, of course, performed by increasing and decreasing the lengths of lines. Multiplication is effected by construction of a rectangle using factors equivalent to the adjacent sides.

2. *Heron's solution.*

Heron proved many of the propositions of Book II by the algebraic method with the use of one line as a figure. The following excerpt is from a later Arabic commentary [1].

“Then if we wish to demonstrate Heron's proof of this proposition, and the reasoning, we must show that the area outlined by the two parts AD and DB together with the square on line GD is equal to the square on line GB. We take two lines; one of them AD, is divided by point G, and the other line, DB, is not divided. In the proof of proposition 1 of (Book) II, the area that is outlined by the two lines AD and DB is equal to the sum of the two areas, each outlined by line BD with the two divisions AG and GD respectively. Since AG equals GB, then the sum of the two areas, bounded respectively by the two lines GB and BD, and the two lines GD and DB, are equal to the area outlined by the two lines AD and DB. Thus, there remains to us the square on GD. We distribute it as to partners (add it to both sides equally). Then the sum of the two areas bounded by the lines GB and BD, and the lines GD and DB respectively, together with the square on GD is equal to the area outlined by the two lines AD and DB plus the square on GD. But the area that it outlined by the two lines GD and DB plus the square on GD is equal to the area outlined by the two lines BG and GD, from proposition 3 of (Book) II [8]. The sum of the two areas, one outlined by lines BG and GD, and the other by the two lines GB and BD is equal to the area outlined by the two lines AD and DB plus the square on GD. But the demonstration of proposition 2 of (Book) II, the sum of the two areas, outlined respectively by the two lines GB and BD, and the two lines BG and GD, is equal to the square on line GB. The square